



Model • Modèle • Modelo

**DUF808W
DUF808WE**

For service, contact
your nearest service depot or call:

**1-800-26-Danby®
(1-800-263-2629)**

to recommend a depot in
your area.

Pour obtenir le service, consultez
votre succursale régionale de service
ou téléphonez:

**1-800-26-Danby®
(1-800-263-2629)**

qui vous recommandera un
centre régional.

Para servicio, comuníquese con su
Departamento de Servicios más
cercano o llame al:

**1-800-26-Danby®
(1-800-263-2629)**

para que le recomienden un
Departamento de Servicios
en su zona.

UPRIGHT FREEZER

The model number of your refrigerator is found on the serial plate located on the back, top left-hand corner of the refrigerator.

All repair parts available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the location of the service depot nearest you, call the toll free number listed to the left in Canada and the U.S.

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- Product Type
- Model Number

CONGÉLATEUR VERTICAL

Le numéro de modèle de votre réfrigérateur se trouve sur la plaque d'identification qui se trouve sur le coin du haut gauche de l'arrière du réfrigérateur.

Toutes les pièces de rechange sont disponibles immédiatement ou peuvent être commandées de votre Centre de Service régional. Pour obtenir le service et/ou le Centre de Service le plus proche, téléphonez le numéro sans-frais indiqué à gauche pour le Canada et les États-Unis.

Ayez les informations suivantes à la portée de la main lors de la commande de pièces ou service:

- Genre de produit
- Numéro de modèle

TODA REFRIGERADORA

El número del modelo de su refrigerador se encuentra en la placa de serie ubicada en el ángulo posterior superior izquierdo del refrigerador.

Todas las piezas de repuesto se encuentran disponibles la para compra o por pedido especial cuando Ud. visite su departamento de servicio más cercano. Para solicitar servicio y/o la ubicación del departamento de servicio más cercano, llame al número de marcando gratis que aparece a la izquierda en el Canadá y en los E.U.

Cuando solicite servicio o encargue repuestos, siempre proporcione la siguiente información:

- Tipo de producto
- Número de modelo



OWNER'S MANUAL

**MANUEL
D'UTILISATION**

**MANUAL DEL
PROPIETARIO**

Model • Modèle • Modelo

**DUF808W
DUF808WE**

CAUTION:

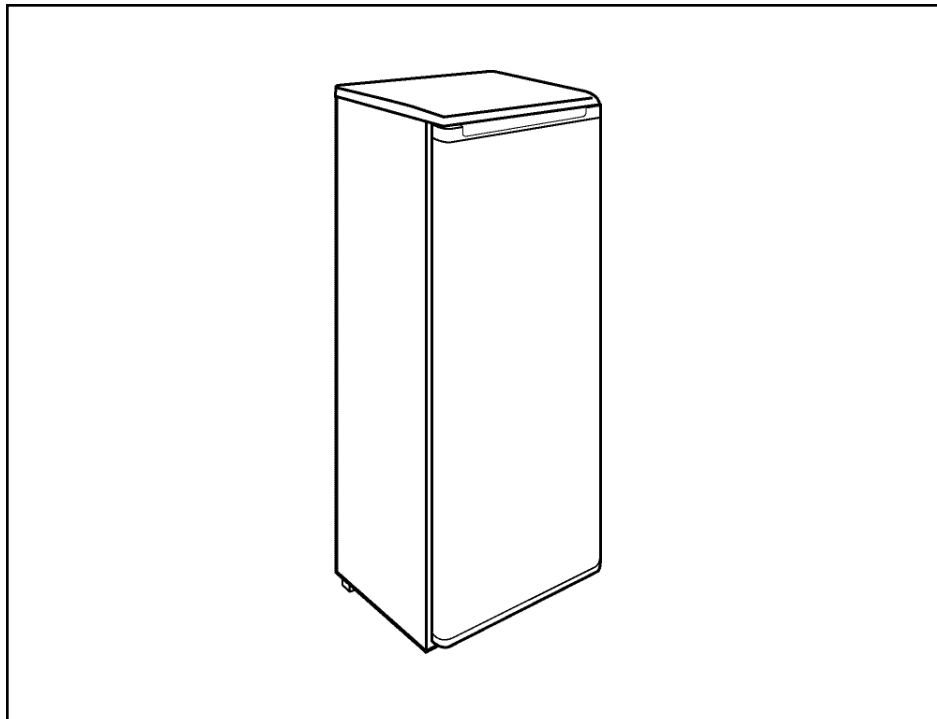
Read and follow all safety rules and operating instructions before first use of this product.

PRECAUTION:

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant l'utilisation initiale de ce produit.

PRECAUCION:

Lea y observe todas las reglas de seguridad y las instrucciones de operación antes de usar este producto por primera vez.



UPRIGHT FREEZER

Owner's Manual1-5

- Safety Instructions
- Installation
- Operation
- Care and Maintenance
- Trouble Shooting

CONGÉLATEUR VERTICAL

Manuel d'utilisation6-10

- Consignes de sécurité
- Instructions
- Fonctionnement
- Soins et entretien
- En cas de problème

TODA REFRIGERADORA

Manual del propietario11-15

- Instrucciones de seguridad
- Instalación
- Operación
- Cuidado y Mantenimiento
- Solución Sugerida





LIMITED PRODUCT WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

TERMS OF WARRANTY

Plastic parts (ie. evaporator door, door rails, covers and trays are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

First Year During the first year (1), any electrical parts of this product found to be defective, including any sealed system units, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser. Consumable parts (ie. light bulbs) are not warranted or guaranteed for any length of time.

To Obtain Service Danby reserves the right to limit boundaries of "In Home Service" due to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the Limited Boundaries of "In Home Service", it will be the customer's responsibility to transport the appliance to the closest Authorized Service Depot at their own expense. Contact your dealer from whom your unit was purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the units by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be at an end.

The following clause refers to single and double door refrigerators, supplied with or without a separate freezer section. Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

EXCLUSIONS

Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.), there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby Products Limited or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A), shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and save harmless Danby Products Limited from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power Failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions, (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes.
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

**Warranty Service
In-Home**

Danby Products Limited
PO Box 1778, 5070 Whitelaw Road,
Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

Danby Products Inc.
PO Box 669, 101 Bentley Court,
Findlay, Ohio, U.S.A. 45839-0669
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

Safety Instructions

ATTENTION

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

WARNING - Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

DO NOT USE AN EXTENSION CORD

Use an exclusive wall outlet. Do not connect your freezer to extension cords or together with any other appliance in the same wall outlet. Do not splice the cord.

IMPORTANT WARNING

An empty freezer is a very dangerous attraction to children. Remove either the gasket, latches, lids or doors from unused appliances, or take some other action that will guarantee it harmless.

DON'T WAIT! DO IT NOW!

Installation

Remove exterior and interior packings, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth. Avoid placing the cabinet in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture. Let air circulate freely around the cabinet. Keep the rear of the freezer 5 inches away from the wall.

Location

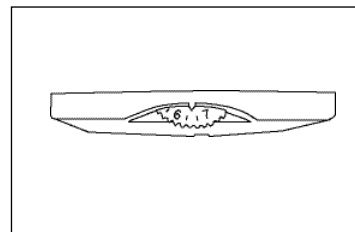
1. Select a place with a strong, level floor.
2. Allow 5 inches of space between the back of the freezer and any adjacent wall.
3. Avoid direct sunlight and heat. Direct sunlight may affect the acrylic coating. Heat sources nearby will cause higher electricity consumption.
4. Avoid very moist places. Too much moisture in the air will cause frost to form very quickly on the evaporator, and your freezer will have to be defrosted more frequently.

Operation

To avoid vibration, the cabinet must be set level. This is accomplished by adjusting the (2) front leveling legs located under the freezer cabinet. To start the freezer, turn the temperature control (OFF-MAX) to the position corresponding to the desired cooling.

0 = No Cooling 3, 4 = Medium Cooling
1 = Minimum Cooling 7 = Maximum Cooling

The freezer temperature will vary depending on the quantity of the food stored and on the frequency with which the door is opened.



Defrosting Instructions

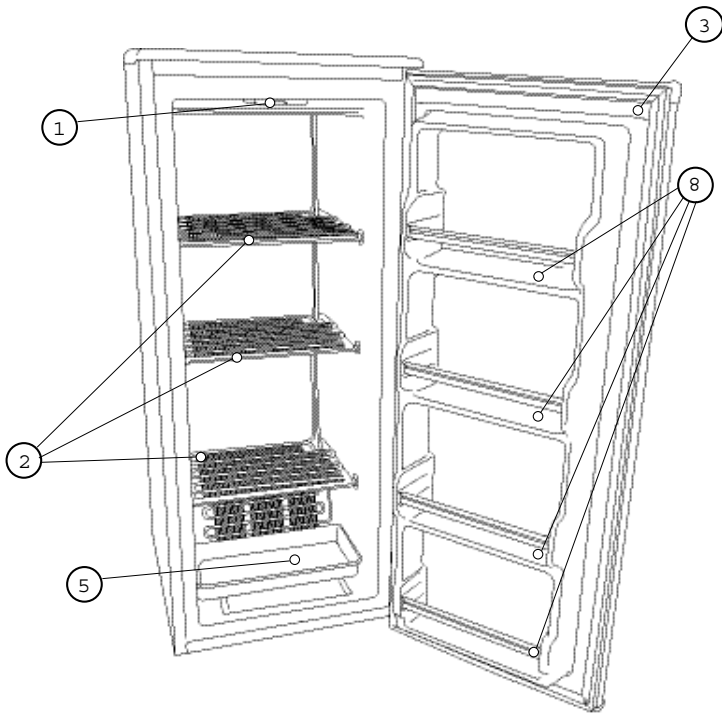
Defrost and clean your freezer when frost has built up to about 1 1/4" (6mm) thickness. Complete defrosting and cleaning should be done at least once a year. In high humidity areas, a freezer may need more frequent defrosting and cleaning.

IMPORTANT: Do not use an ice pick, knife or other sharp-pointed tool to defrost freezer. Damage can occur.

1. Turn temperature control to '0' (off) and unplug power cord.
2. Remove all frozen food. Wrap frozen food in several layers of newspaper and cover with a blanket. Food will stay frozen for several hours **OR** store frozen food in a cooler, additional refrigerator-freezer or in a cool area.
3. Place pans of hot water in freezer with door open to speed melting. Directing air from an electric fan into freezer will also help.
Do not place fan in freezer.
4. Remove frost.
5. Wipe water from walls and bottom of freezer with a towel or sponge.
6. Wash inside walls.
7. Rinse and dry thoroughly.
8. Replace all frozen food.
9. Plug in power cord and refer to "Operation."

Características

1. **DIAL TERMOSTÁTICO:** Para controlar la temperatura dentro del refrigerador. Enciende el motor en cuanto la temperatura supera el nivel deseado.
2. **REFRIGERATED SHELVES:** 3 full width refrigerated shelves.
3. **JUNTA MAGNÉTICA:** El sello hermético de la puerta evita que escape el frío. Sin trabas ni cerrojos.
8. **DOOR BINS (4)**
5. **DRIP TRAY**



6. Vuelva a instalar el eje de la bisagra superior en el lado opuesto del refrigerador.
- 7a. Saque el tapón de bisagra y el manguito de la puerta, ubicados en la parte superior de esta.
- 7b. Intercambie las posiciones. (Es decir, el tapón del lado derecho de la puerta, el manguito del lado izquierdo de la puerta)
8. Vuelva a instalar la unidad de la puerta en el refrigerador.
9. Saque el manguito de la puerta (parte inferior de la puerta), e instálelo en el lado opuesto.
10. Vuelva a instalar la unidad de bisagra inferior en el lado opuesto.
11. Antes de apretar los tornillos de la bisagra inferior, verifique que la unidad de la puerta esté debidamente alineada con el refrigerador.
12. Vuelva a instalar los pies graduables. Ahora, el proceso ha terminado.

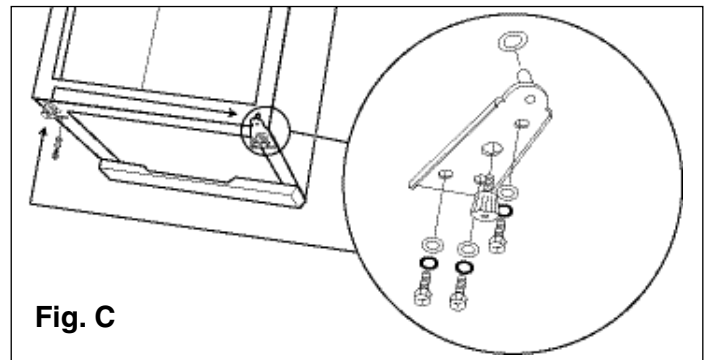


Fig. C

Instrucciones para cambiar el sentido en que se abre la puerta

ADVERTENCIA: Para evitarse lesiones personales y daños a la propiedad, recomendamos que otra persona lo ayude durante el proceso de cambiar de sentido en que se abre la puerta.

1. Para lograr acceso a la unidad de bisagra inferior, incline el refrigerador hacia atrás, o tíndalo sobre el dorso. (Fig. C)
2. Saque los dos pies graduables ubicados en la parte delantera del refrigerador.
3. Saque los tornillos que fija la unidad de la bisagra inferior al refrigerador.
4. Remove the main door assembly from the freezer cabinet. (*lift door slightly and pull downward*)
5. Saque (destornille) el eje de la bisagra superior de la puerta. (Fig. D)

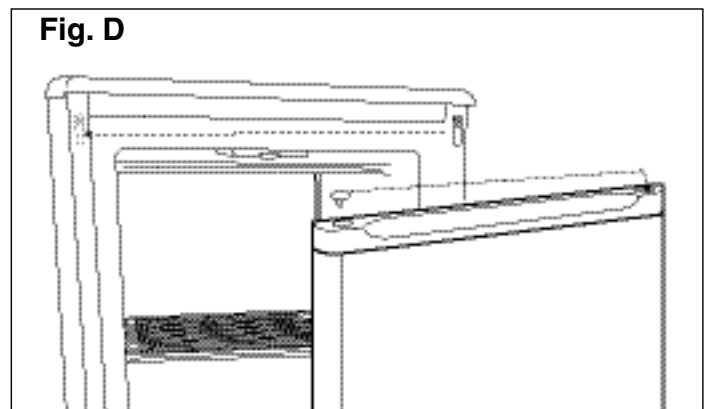


Fig. D

Solución sugerida

Con frecuencia, los problemas no son muy importantes, y es posible que no se requiera una llamada de servicio, use la guía para la resolución de problemas para tratar de encontrar una posible solución. Si la unidad continúa funcionando en forma incorrecta, llame a una estación de servicio autorizada o al Número de Teléfono de Llamada Gratis de Danby, para recibir asistencia.

Dificultad	Causa posible	Solución sugerida
No funciona.	No hay voltaje en el contacto. Clavija desconectada.	Verifique que la clavija esté conectada. Conecte la clavija.
El refrigerador funciona de manera continua a temperatura ambiente	Voltaje fuera de especificaciones. Control en frío máximo o cerca. Puerta mal cerrada. Aumentos muy calientes en interior. Demasiadas o muy prolongadas aperturas de puerta	Verifique que haya corriente adecuada. Control de temperatura mínima Cierre bien la puerta Asegúrese de que la comida esté a NO mantenga la puerta abierta por grandes periodos de tiempo. MÍNIMO aperturas de
puerta de	Recibo luz solar directa o estoy	NO coloque su refrigerador cerca de fuentes
Temperatura interior es muy fría. Temperatura interior es poco fría. sea necesario temperatura ambiente	cerca de fuentes de calor. Control en frío máximo o cerca. No hay voltaje en el contacto. Clavija desconectada. Control en 1 o cerca. Puerta mal cerrada. Aumentos muy calientes en interior. Demasiadas o muy prolongadas aperturas de puerta	calor o de los rayos de sol. Control de temperatura mínima Verifique que la clavija esté conectada. Conecte la clavija. Revise la configuración y modifíquela según Cierre bien la puerta NO mantenga la puerta abierta por grandes periodos de tiempo. MÍNIMO aperturas de
puerta de	Charolas muy grandes bloquean la circulación del aire en interior. Voltaje fuera de especificaciones. Recibo luz solar directa o estoy	Permita los espacios sugeridos para que el aire circule. Verifique que haya corriente adecuada. NO coloque su refrigerador cerca de fuentes

Care and Maintenance

Cleaning

To clean the inside, use a soft cloth and a mixture of one tablespoon of baking soda to one quart of water. Other cleaning solutions options are a mild soap suds solution, or mild detergent. Wash glass shelves in a mild detergent solution, then dry and wipe with a soft cloth. Clean the outside with a soft damp cloth and some mild detergent or appliance cleaner.

Vacation Time

For short vacation periods, leave the control knob at its normal setting. During longer absences;

- (a) remove all foods,
- (b) disconnect power cord from electrical outlet
- (c) clean the freezer thoroughly, including drip tray (defrost pan), located on the bottom of the unit.
- (d) leave door open to avoid possible formations of condensate, mold or odors.

Power Failure

Most power failures are corrected within an hour or two and will not affect your freezer temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, take steps to protect your food by placing dry ice on top of packages.

If You Move

Remove or securely fasten down all loose items inside the freezer. To avoid damaging the leveling legs, turn them all the way into the base.

Some Important Rules for the Correct Use of the Freezer

- Never place hot foods in the freezer.
- Never place spoiled foods in the cabinet.
- Don't overload the cabinet.
- Don't open the door unless necessary.

- Should the freezer be stored without use for long periods, it is suggested that, after a careful cleaning, to leave the door ajar to allow the air to circulate inside the cabinet in order to avoid possible formations of condensate, mold or odors.

Care and Maintenance

Frequently, a problem is minor and a service call may not be necessary, use this troubleshooting guide for a possible solution. If the unit continues to operate improperly, call an authorized service depot or Danby's Toll Free Number for assistance.

Difficulty	Possible Cause	Suggested Solution
Does not work	No power to unit Power cord is unplugged. Wrong voltage is being used.	Check connection of power cord to power source. Plug in unit. Use proper voltage.
Freezer runs continuously	Temperature too high. Door is not closed. Hot food inserted. Door opened too long or too often. Close proximity to heat source or direct sunlight.	Lower temperature control. Close door securely. Be sure that food is at room temperature before inserting. Do not keep door open for too long. Minimize door openings. Do not place unit close to heat sources or direct sunlight.
Internal temperature not cold enough.	No power to unit. Power cord is unplugged. Temperature control too low. Door is not closed. Hot foo Door opened too long or too often. Air flow obstruction. Wrong voltage is being used. Close proximity to heat source or direct sunlight.	Check connection of power cord to power source. Plug in unit. Check setting and increase as needed. Close door securely. Be sure that food is at room temperature. Do not keep door open for too long. Minimize door openings. Allow room for air to circulate around unit. Use proper voltage. Do not place unit close to heat sources or direct sunlight.

Cuidado y mantenimiento

Limpieza

Para limpiar el interior, utilice un trapo suave y una mezcla de una cucharada de bicarbonato de sosa disuelta en un cuarto de agua. Otras soluciones de limpieza que pueden utilizarse son espuma de jabón suave o detergente suave. Lave los estantes de vidrio con una solución de detergente suave, luego séquelos y piseles un trapo suave. Limpie el exterior con un trapo suave húmedo y detergente suave o limpiador.

Período de vacaciones

Para los periodos cortos de vacaciones, deje el control en su configuración normal. Durante los largos periodos de ausencia;

- (a) saque todos los alimentos,
- (b) desconecte el cable del tomacorriente,
- (c) clean the freezer thoroughly, including drip tray (defrost pan), located on the bottom of the unit.
- (d) deje la puerta abierta para evitar la formación de olores.

Corte de corriente

La mayoría de los cortes de corriente se corrigen en una o dos horas y no afectarán las temperaturas de su refrigerador. Sin embargo, Ud. deberá reducir la cantidad de veces que abre la puerta cuando la corriente está apagada. Durante los cortes de corriente de larga duración, tome medidas para proteger sus alimentos colocando un bloque de hielo seco sobre los paquetes.

Si ud. se muda

Saque o asegure todos los artículos dentro (ej. parrillas) del refrigerador/congelador. Para evitar que los tornillos de nivel se averíen, gírelos completamente hacia la base.

Algunas reglas importantes para el uso correcto del refrigerador

Nunca coloque alimentos calientes en el refrigerador.

No sobrecargue el gabinete.

No abra la puerta a menos que sea necesario. Si el refrigerador se guarda sin uso por periodos largos de tiempo, se sugiere que, luego de una limpieza cuidadosa, se deje la puerta entreabierta para permitir que el aire circule dentro de el gabinete y evitar una posible formación de condensación, moho u olores.

Instrucciones de seguridad

ATTENTION

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato electrodoméstico debe estar conectado a tierra. En caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico proporcionando un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato viene equipado con un cordón que posee un cable a tierra con un enchufe de conexión a tierra. Este enchufe debe estar conectado en un tomacorriente instalado correctamente y conectado a tierra.

ADVERTENCIA - El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o persona de reparaciones competente si no comprende bien las instrucciones de conexión a tierra o si existe alguna duda sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

NO USE UN CORDÓN DE PROLONGACIÓN ELÉCTRICA

Use un tomacorriente de pared exclusivo. No conecte su refrigerador a cordones de prolongación eléctrica o junto a cualquier otro electrodoméstico en el mismo tomacorriente de pared. No empalme cordón.

ADVERTENCIA IMPORTANTE:

Un refrigerador vacío es una atracción muy peligrosa para los niños. Saque todas las juntas, pestillos, tapas o la puerta de todo electrodoméstico que no esté en

Instalación

Saque los embalajes exteriores e interiores, limpie el exterior bien con un paño suave seco y el interior con un paño húmedo y tibio. Evite colocar la caja en un hueco estrecho o cerca de una fuente de calor, luz de sol directa, o lugar húmedo. Deje que el aire circule libremente alrededor de la caja. Mantenga la parte posterior del refrigerador a 5 pulgadas de la pared.

Ubicación

1. Seleccione un lugar con un piso firme y nivelado.
2. Permita cinco pulgadas de espacio entre la parte posterior del refrigerador y toda pared contigua.
3. Evite luz directa del sol o calor. La luz directa del sol puede afectar la capa de acrílico. Las fuentes de calor en su proximidad causarían un consumo mayor de electricidad.
4. Evite lugares muy húmedos. Demasiada humedad en el aire hará que se acumule escarcha rápidamente en el evaporador y deberá descongelar su refrigerador con mucha frecuencia.

Operación

Para evitar vibraciones, la caja debe estar nivelada. Esto se logra ajustando las (2) patas delanteras de nivelación ubicadas debajo de la caja del refrigerador. Para poner en marcha el refrigerador, coloque el control de temperatura en la posición correspondiente al enfriamiento deseado.

0 = sin enfriamiento 3, 4 = Enfriamiento mediano
1 = Enfriamiento mínimo MAX = Enfriamiento máximo

La temperatura del refrigerador variará dependiendo de la cantidad de alimentos que se hayan guardado en el mismo y en la frecuencia con que se abra la puerta.

Instrucciones para descongelar

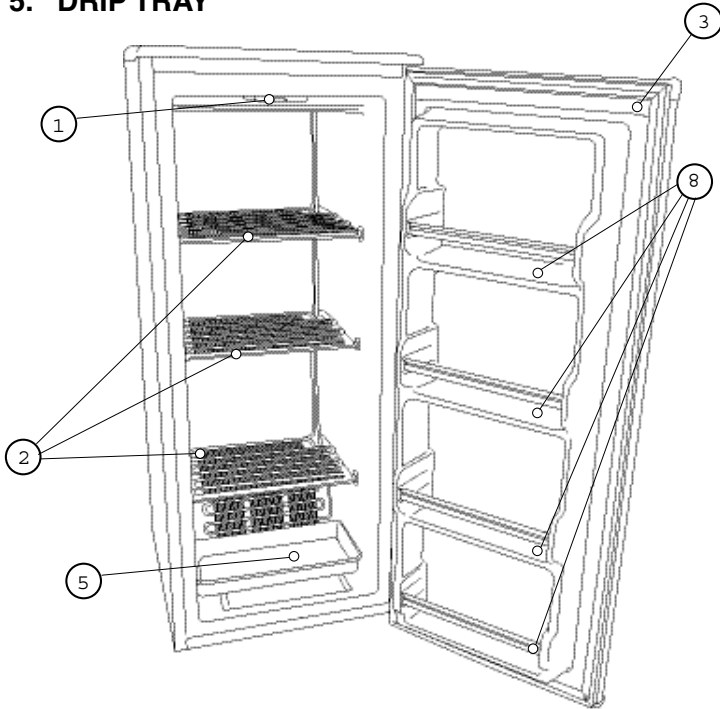
Defrost and clean your freezer when frost has built up to about 1 1/4" (6mm) thickness. Complete defrosting and cleaning should be done at least once a year. In high humidity areas, a freezer may need more frequent defrosting and cleaning.

IMPORTANT: Do not use an ice pick, knife or other sharp-pointed tool to defrost freezer. Damage can occur.

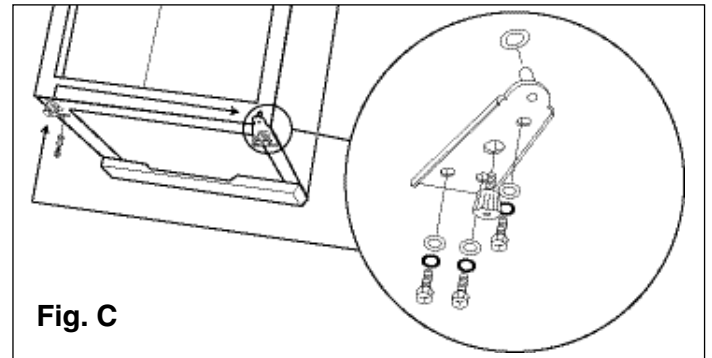
1. Turn temperature control to '0' (off) and unplug power cord.
2. Remove all frozen food. Wrap frozen food in several layers of newspaper and cover with a blanket. Food will stay frozen for several hours **OR** store frozen food in a cooler, additional refrigerator-freezer or in a cool area.
3. Place pans of hot water in freezer with door open to speed melting. Directing air from an electric fan into freezer will also help.
Do not place fan in freezer.
4. Remove frost.
5. Wipe water from walls and bottom of freezer with a towel or sponge.
6. Wash inside walls.
7. Rinse and dry thoroughly.
8. Replace all frozen food.
9. Plug in power cord and refer to "Operation."

Features

1. **THERMOSTAT DIAL:** For controlling the temperature inside the freezer. Turns the motor on as soon as the temperature rises above the desired level.
2. **REFRIGERATED SHELVES:** 3 full width refrigerated shelves.
3. **MAGNETIC GASKET:** Tight fitting door seal keeps all the cooling power locked inside. No hooks or latches.
8. **DOOR BINS (4)**
5. **DRIP TRAY**



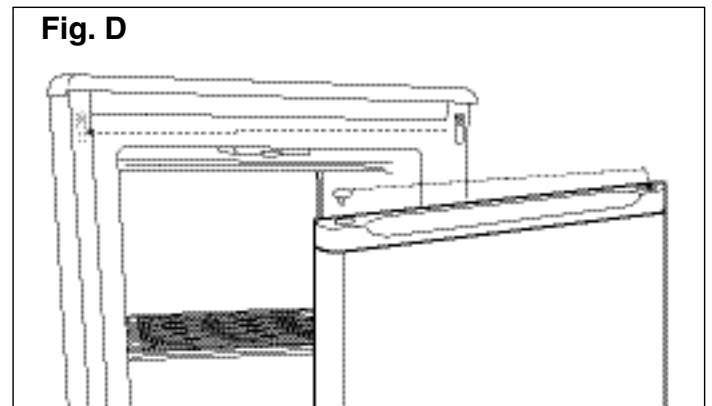
- 7a. Remove the door plug and door bushing located on the top of the main door assembly.
- 7b. Interchange their positions. (*eg. door plug right side, door bushing left side.*)
8. Re-install main door assembly on cabinet.
9. Remove door bushing (*bottom door*) and install on opposite side.
10. Re-install the lower hinge assembly on the opposite side.
11. Make sure the door assembly is properly aligned on the cabinet before tightening lower hinge screws.
12. Re-install both leveling legs. The process is now complete.



DOOR REVERSAL INSTRUCTIONS

CAUTION: To avoid personal injury to yourself and/or property, we recommend someone assist you during the door reversal process.

1. To access the lower hinge assembly, tilt back the freezer cabinet or lay the freezer on its back. (*Fig. C*)
2. Remove both leveling legs located at the front of the cabinet.
3. Remove the screws holding the lower hinge assembly to the cabinet.
4. Remove the main door assembly from the freezer cabinet. (*lift door slightly and pull downward*)
5. Using a flat heat screwdriver, remove (*unscrew*) the main door top hinge pin. (*Fig. D*)
6. Re-install the main door top hinge pin on the opposite side of the cabinet.





GARANTIE LIMITÉE

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

CONDITIONS

Pièces en plastique (la porte de l'évaporateur, gardes de porte, couvercle et bacs sont couverts par une garantie sans extension de 30 jours de la date d'achat.

Première année Pendant la première (1) année, toutes pièces électriques de ce produit s'avèrent défectueuses, y compris les unités ayant des systèmes obturés, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL. Les autres pièces courantes (par ex., les ampoules) ne sont couvertes par aucune garantie.

Pour bénéficier du service sous garantie Danby réserve le droit de limiter le rayon du "service au domicile" selon la proximité d'un dépôt de service autorisé. Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service en dehors des limites du "service au domicile" au dépôt de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront nulles et non avenues.

L'article suivante se reporte aux réfrigérateurs à porte simple ou double, avec ou sans une section de congélation. Cette garantie indique en aucun temps la responsabilité de Danby de l'avarie ou dommage de la nourriture ou autre contenu, soit par les vices de l'appareil, ou soit par l'utilisation convenable ou inexacte.

EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.- U. d'A.) ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit les causes. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby Products Limitée de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

CONDITIONS GÉNÉRALES

La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

- 1) Panne de courant;
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil;
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects);
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil;
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel;
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.);
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée ou s'adresser à:

**Garantie et service
à domicile**

Danby Products Limitée
PO Box 1778, 5070 Whitelaw Road,
Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Téléphone: (519) 837-0920 Télécopieur: (519) 837-0449

4/08

Danby Products Inc.
PO Box 669, 101 Bentley Court,
Findlay, Ohio, U.S.A. 45839-0669
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

Danby® GARANTIA LIMITADA DEL PRODUCTO

Se garantiza que este producto de calidad se encuentra libre de defectos de fabricación en material y mano de obra, siempre que la unidad se use bajo las condiciones de funcionamiento normales propuestas por el fabricante.

Esta garantía se encuentra disponible solamente para la persona a quien Danby o un distribuidor autorizado de Danby vendió originalmente esta unidad, y no se puede transferir.

TERMINOS DE LA GARANTIA

Las partes plásticas (por ej. la puerta del evaporador, las guías de las puertas, las tapas y bandejas) están garantizadas por treinta (30) días solamente desde la fecha de compra, sin prórrogas.

El primer año Durante el primer año (1), todas las partes eléctricas de este producto que se encuentren defectuosas, incluyendo todas las unidades selladas del sistema, se repararán o cambiarán, a opción del garante, sin cargo alguno para el comprador ORIGINAL. Las partes que se consumen (por ej. lámparas) no están garantizadas por ningún período de tiempo.

Para obtener servicio Danby se reserva el derecho de establecer los límites de "servicio en el hogar" por la proximidad de un Centro de Servicio Autorizado. Cualquier traslado a un centro de servicio que resulte por estar fuera de los límites correrá por parte del cliente, será su responsabilidad y será pagado por él mismo. Comuníquese con su representante en donde compró la unidad, o con el departamento de servicio autorizado de Danby más cercano, en donde un técnico de servicio competente efectuará la reparación. Si cualquier otro departamento que no sea el autorizado lleva a cabo el servicio de reparaciones en las unidades o si la unidad se usa para una aplicación comercial, todas las obligaciones de Danby bajo esta garantía se verán terminadas.

La siguiente cláusula se refiere a refrigeradores de una puerta o de dos puertas suministrados con o sin una sección de congelador separada. Nada dentro de esta garantía implica que Danby será responsable por cualquier daño que hayan sufrido los alimentos u otros contenidos de este aparato, ya sea debido a un defecto del aparato, o su uso, adecuado o inadecuado.

EXCLUSIONES

Con excepción de lo que se especifica en la presente, Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.), no existe ninguna otra garantía, condición o representación, explícita o implícita, hecha o pretendida por Danby Products Limited o sus distribuidores autorizados, y toda otra garantía, condición o representación, incluyendo toda garantía, condición o representación bajo la Ley de Venta de Artículos, u otra legislación o estatuto similar, queda por la presente excluida. Con excepción de lo que se especifica en la presente, Danby Products Limited (Canada) o Danby Products Inc. (U.S.A.) no será responsable de ningún perjuicio a personas o propiedad, incluyendo la unidad misma, de cualquier manera que se hubiese causado, ni de ningún perjuicio resultante del malfuncionamiento de la unidad y, con la compra de la unidad, el comprador por la presente acuerda indemnizar y exonerar a Danby Products Limited de todo reclamo por daños y perjuicios a personas o propiedad causados por la unidad.

ESTIPULACIONES GENERALES

Ninguna garantía o seguro contenido en la presente o determinado por la presente corresponderá cuando el perjuicio o la reparación hayan sido causados por cualquiera de las siguientes causas:

- 1) Corte de corriente;
- 2) Daño en tránsito o cuando se estaba moviendo el aparato;
- 3) Corriente eléctrica inadecuada como baja tensión, conexiones defectuosas en la casa o fusibles inadecuados;
- 4) Accidente, alteración, abuso o mal uso del aparato como circulación inadecuada de aire en la habitación o condiciones de funcionamiento anormales (temperaturas de la habitación demasiado altas o bajas);
- 5) Uso para fines comerciales o industriales;
- 6) Incendio, daños causados por agua, robo, guerras, insurrecciones, hostilidades, actos de fuerza mayor como huracanes, inundaciones, etc.
- 7) Llamadas para recibir servicio que resulte en la educación del cliente;

Prueba de la fecha de compra será necesaria para los reclamos sobre garantía; de modo que tenga la bondad de guardar la boleta de venta. En caso que se requiera un servicio bajo garantía, presente este documento a nuestro DEPARTAMENTO DE SERVICIO AUTORIZADO.

**Warranty Service
In-Home**

Danby Products Limited
PO Box 1778, 5070 Whitelaw Road,
Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

4/08

Danby Products Inc.
PO Box 669, 101 Bentley Court,
Findlay, Ohio, U.S.A. 45839-0669
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

Consignes de sécurité

ATTENTION MISSE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un échappatoire au courant électrique. L'appareil est muni d'un cordon électrique comprenant un fil de mise à la terre et une fiche de terre. Branchez la fiche dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

Avertissement - Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions de mise à la terre ou si vous avez un doute quelconque sur la bonne mise à la terre de l'appareil.

N'UTILISER JAMAIS DE FIL DE RALLONGE

Si il est possible, brancher le congélateur sur son propre circuit. Ainsi, les autres appareils ou la surcharge des lampes du domicile ne peuvent pas surcharger et interrompre le courant électrique. Une connexion desserrée peut se doubler un autre appareil dans la même prise murale.

PRÉCAUTION IMPORTANTE

Un congélateur vide est une attraction dangereuse aux enfants. Enlever les joints à lanches, les loquets, les couvercles ou les portes des appareils qui ne sont pas utilisés, ou faites de soit que l'appareil ne présente aucun danger.

N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMÉDIATEMENT!

Installation

Enlevez les emballages extérieurs et intérieurs. Essuyez complètement l'extérieur avec un linge doux sec et l'intérieur avec un linge humide tiède. Il ne faut jamais situer l'appareil dans un recoin étroit, proche d'une source d'air chaud. L'air doit circuler à l'entour de l'appareil. loigner le congélateur au moins 5 pouces du mur.

Emplacement

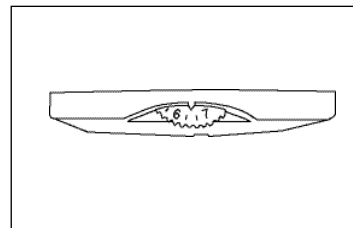
1. Choisir une place qui a un plancher fort et niveau.
2. loigner l'appareil de 5 pouces des murs arrière et de côté.
3. éviter les rayons de soleil et la chaleur directs qui peuvent affecter la surface en acrylique. Les sources de chaleur rapprochées augmentent la consommation d'énergie.
4. éviter les endroits très humides. L'humidité élevée dans l'air occasionne la formation rapide de gèle sur l'évaporateur et le réfrigérateur. Le réfrigérateur devra être dégivré fréquemment.

Fonctionnement

Pour éviter la vibration, l'appareil doit être absolument horizontal. Les deux premiers pieds de nivellement au-dessous de congélateur peuvent être ajustés. Pour mettre le congélateur en marche, tourner la commande de température jusqu'au refroidissement désiré.

0 = Pas de refroidissement 3,4 = Refroidissement moyen
1 = Refroidissement minimum MAX = Refroidissement maximum

Le température de congélateur variera dépendant de la quantité de nourriture et la fréquence avec laquelle la porte est ouverte.



Instructions pour le dégivrage

Faites décongeler et nettoyez votre congélateur lorsque le givre s'est accumulé à une épaisseur d'environ 1 1/4 po (6mm). La décongélation et le nettoyage complet devraient être effectués au moins une fois par année. Dans un environnement ayant un taux d'humidité élevé, un congélateur peut devoir être décongelé et nettoyé plus fréquemment.

IMPORTANT : N'utilisez pas de pic à glace, couteau ou d'autres outils pointu pour décongeler le congélateur. Le congélateur pourrait être endommagé

1. Tournez le bouton de contrôle du congélateur à « 0 » (arrêt) et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Enlevez tous les aliments congelés. Enveloppez les aliments congelés avec plusieurs épaisseurs ou avec du papier journal et recouvrez avec une couverture. Les aliments resteront congelés pendant plusieurs heures OU entreposez les aliments congelés dans une glacière, un combiné réfrigérateur-congélateur ou dans un endroit froid.
3. Placez un chaudron d'eau chaude dans le congélateur avec la porte ouverte pour accélérer la fonte. Envoyez de l'air à partir d'un ventilateur électrique dans le congélateur aidera aussi. Ne placez pas le ventilateur dans le congélateur.
4. Enlevez le givre.
5. Essuyez l'eau qui est sur les murs et le fond du congélateur avec une serviette ou une éponge.
6. Lavez les murs intérieurs.
7. Rincez et séchez complètement.
8. Remplacez toute la nourriture congelée.
9. Branchez le cordon d'alimentation et référez-vous à « fonctionnement ».

Soins et entretien

Entretien

Pour nettoyer l'intérieur, utilisez un chiffon doux et une solution composée d'une pinte d'eau et d'une cuillerée soupe de poudre p te. Comme autre solution de nettoyage, utilisez une solution comportant un savon ou un détergent doux. Lavez les tablettes en verre l'aide d'une solution comportant un détergent doux; séchez les tablettes et essuyez-les l'aide d'un chiffon doux. Nettoyez l'extérieur l'aide d'un chiffon humide doux et d'un peu de détergent doux ou d'un produit de nettoyage des appareils électroménagers.

Pendant les vacances

Si vous prenez une vacance de courte durée, laissez le bouton de commande son réglage normal. Si l'absence doit durer longtemps;

- (a) enlever tous les aliments,
- (b) débranchez l'appareil de la prise murale,
- (c) Nettoyez le congélateur complètement, en incluant le plateau d'égouttage (bac de décongélation) situé dans le bas de l'appareil.
- (d) laisser la porte ouverte pour éviter les mauvaises odeurs.

Panne d'électricité

La plupart des pannes d'électricité sont corrigées dans un délai d'une heure et n'ont pas d'effets sur la température du réfrigérateur. Il est nécessaire de réduire le nombre d'ouverture de la porte pendant une panne.

Pendant les pannes qui durent plus qu'une heure, protéger vos aliments en déposant un bloc de glace sèche par-dessus les emballages. Si la glace n'est pas disponible, essayer d'utiliser temporairement de l'espace de votre entrepôt froid régional.

Déménagement

Enlever ou immobiliser toutes les pièces amovibles (c'est-à-dire les clayettes) l'intérieur du réfrigérateur et-ou congélateur. Serrer les vis nivellement la base afin de ne pas les endommager.

Importantes consignes de sécurité pour l'utilisation du réfrigérateur

Ne jamais ranger d'aliments chauds dans le réfrigérateur.

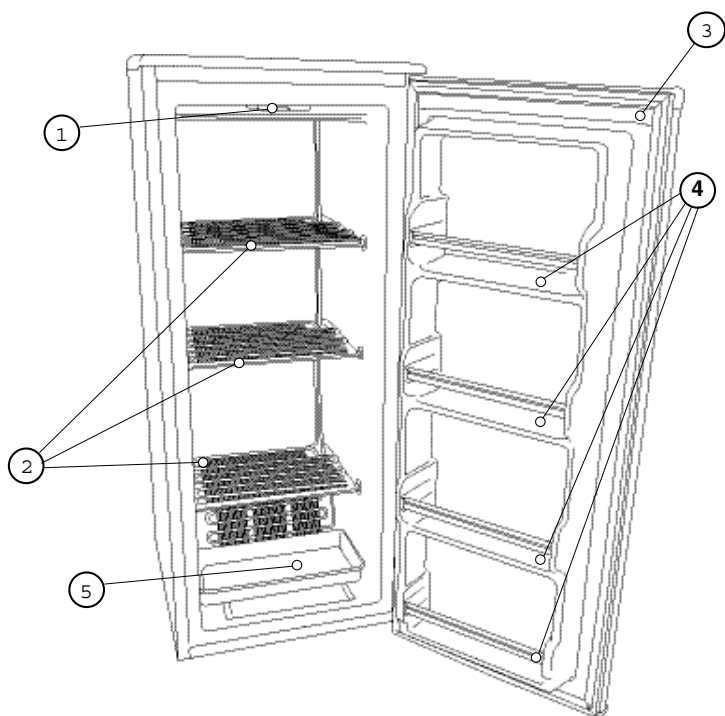
Ne jamais surcharger l'appareil.

Ouvrir la porte seulement si nécessaire.

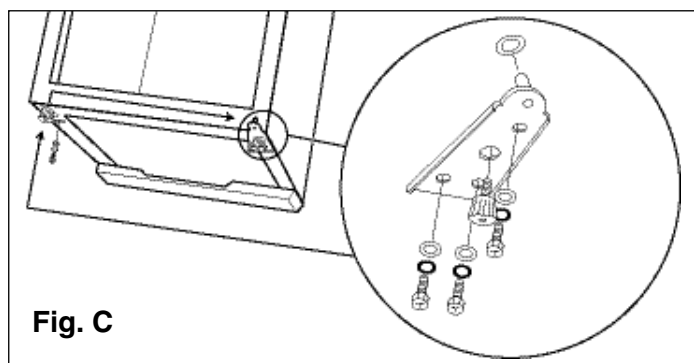
Pour un rangement prolongé de l'appareil, il est suggéré de laver l'appareil, de laisser la porte ouverte afin de fournir une circulation d'air l'intérieur du meuble et d'éviter le développement de condensation, de moisissures et d'odeurs.

Caractéristiques

1. **CADRAN DU THERMOSTAT** : Pour contrôler la température à l'intérieur du réfrigérateur. Met le moteur en marche dès que la température dépasse le niveau désiré.
2. **TABLETTES DE CONGÉLATION** : 3 tablettes de congélation pleine grandeur.
3. **JOINT ÉTANCHE MAGNÉTIQUE** : Les joints étanches
4. **ÉTAGÈRES DE PORTE (4)**
5. **PLATEAU D'ÉGOUTTAGE**



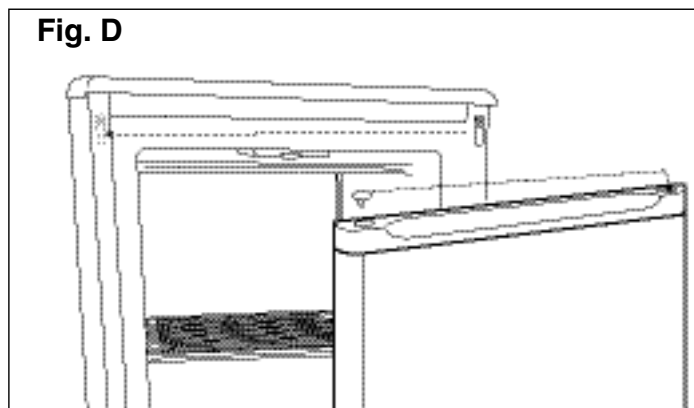
- 7a. Enlever le couvercle de goujon et le coussinet de porte qui sont en dessus de montage de la porte principale.
- 7b. Changer de place. (mettre le couvercle de goujon à côté droit et le coussinet de porte à côté gauche).
8. Réinstaller le montage de la porte principale sur le réfrigérateur.
9. Enlever le coussinet de porte (porte du dessous) et installer sur le côté opposé.
10. Réinstaller le montage de la charnière inférieure sur le côté opposé.
11. S'assurer que le montage de la porte est bien aligner sur le réfrigérateur avant de resserrer les vis de charnière inférieure.
12. Réinstaller les deux pieds de nivellement.
Le processus est complet.



Instructions de porte réversible

ATTENTION: Pour éviter de se blesser ou endommager l'appareil, on vous recommande d'avoir quelqu'un vous aide pendant ce processus.

1. Pour accéder le montage de la charnière inférieure, incliner le réfrigérateur ou mettre le réfrigérateur sur son derrière. (Fig. C)
2. Enlever les deux pieds de nivellement sur le devant de réfrigérateur.
3. Enlever les vis qui joignent le montage de la charnière inférieure au réfrigérateur.
4. Enlevez l'assemblage de la porte principale du congélateur. (*soulevez légèrement la porte et tirez vers le bas*)
5. Enlever (dévisser) le goujon de charnière du dessus de porte principale. (Fig. D)
6. Réinstaller le goujon de charnière du dessus de porte principale sur le côté opposé de réfrigérateur.



En cas de problèm

Souvent, le problème est mineur et n'exige pas un appel de service. Utilisez ce guide pour trouver des solutions. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, appelez un dépôt de service autorisé ou le **numéro de téléphone sans frais** pour de plus amples renseignements.

Problème	Cause possible	Solution Suggérée
Ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas alimenté. Le cordon d'alimentation n'est pas branché. La source d'alimentation n'est pas appropriée.	Vérifiez que l'appareil est branché à la source d'alimentation. Branchez la fiche. Utilisez la tension appropriée
Le réfrigérateur fonctionne sans arrêt	La commande de température est réglée à une position trop élevée. La porte n'est pas fermée. Des aliments chauds y ont été rangés. La porte est ouverte trop souvent ou longtemps. L'appareil est trop proche d'une source de chaleur ou des rayons du soleil.	Commande de diminution de la température Fermez bien la porte. Assurez-vous que les aliments sont à la température ambiante NE GARDEZ PAS la porte ouverte trop longtemps. Réduire au MINIMUM les ouvertures de porte. NE SITUEZ PAS l'appareil trop près d'une source de chaleur.
Température interne trop froid.	La commande du thermostat est à une position trop haute.	Commande de diminution de la température.
Température interne pas assez froide.	L'appareil ne reçoit aucun pouvoir. Le cordon d'alimentation n'est pas branché. La commande de température est réglée à une position trop basse. La porte n'est pas fermée. Des aliments chauds y ont été rangés. La porte est ouverte trop souvent ou longtemps. Obstructions à la circulation d'air. La source d'alimentation n'est pas appropriée. L'appareil est trop proche d'une source de chaleur ou des rayons du soleil.	Vérifiez que l'appareil est branché à la source d'alimentation. Branchez la fiche. Vérifiez le réglage et augmentez-le au besoin . Fermez bien la porte. Assurez-vous que les aliments sont à la température ambiante NE GARDEZ PAS la porte ouverte trop longtemps. Réduire au MINIMUM les ouvertures de porte. Laissez assez d'espace pour la circulation d'air. Utilisez la tension appropriée NE SITUEZ PAS l'appareil trop près d'une source de chaleur.
Lampe ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas alimenté. Le cordon d'alimentation n'est pas branché. La lampe n'est pas bien vissée, doit être remplacée ou l'interrupteur sur la porte est collé.	Vérifiez que l'appareil est branché à la source d'alimentation. Branchez la fiche. Serrez ou changez la lampe. Vérifiez que l'interrupteur n'est pas collé et est propre.